

United Kingdom-London: Translation services

OJ S 149/2015 05/08/2015

Contract notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Guy's and St Thomas' NHS Foundation Trust (as host of the NHS London Procurement Partnership)

Postal address: Ground Floor, 200 Great Dover Street

Town: London

Postal code: SE1 4YB

Country: United Kingdom

For the attention of: Ms Laura Whitworth

E-mail: laura.whitworth@lpp.nhs.uk

Telephone: +44 2071888122

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.lpp.nhs.uk>

Address of the buyer profile: www.lpp sourcing.org

Additional information can be obtained from:

Official name: Guy's and St Thomas' NHS Foundation Trust (as host of the NHS London Procurement Partnership)

Postal address: Ground Floor, 200 Great Dover Street

Town: London

Postal code: SE1 4YB

Country: United Kingdom

For the attention of: Ms Laura Whitworth

E-mail: laura.whitworth@lpp.nhs.uk

Telephone: +44 2071888122

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Guy's and St Thomas' NHS Foundation Trust (as host of the NHS London Procurement Partnership)

Postal address: Ground Floor, 200 Great Dover Street

Town: London

Postal code: SE1 4YB

Country: United Kingdom

For the attention of: Ms Laura Whitworth

E-mail: laura.whitworth@lpp.nhs.uk

Telephone: +44 2071888122

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Guy's and St Thomas' NHS Foundation Trust (as host of the NHS London Procurement Partnership)

Postal address: Ground Floor, 200 Great Dover Street, London SE1 4YB

Town: London

Postal code: SE1 4YB

Country: United Kingdom

Contact person: Ms Laura Whitworth
For the attention of: Ms Laura Whitworth
E-mail: laura.whitworth@lpp.nhs.uk
Telephone: +44 2071888122

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Health

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Official name: Public sector organisations

Postal address: 200, Great Dover Street

Town: London

Postal code: SE1 4YB

Country: United Kingdom

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

LPP/2015/018 Provision of Language Services.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the setting up of a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Guy's & St Thomas' NHS Foundation Trust (as host of the NHS London Procurement Partnership) is seeking to establish a Dynamic Purchasing System 'DPS' for the provision of Language Services including Spoken Face to Face Interpretation; Non-spoken Face to Face Interpretation (including British Sign Language), Telephone & Video Interpretation & Written Translation & Transcription & Ancillary Services.

The DPS is structured to offer participating authorities flexibility & choice. It shall be a matter of judgment for the participating authorities to decide which particular lot(s) are most appropriate to meet their specific requirements, to best deliver their business needs.

The DPS shall be open to public sector organisations including but not limited to:

LPP member bodies as listed at: <http://www.lpp.nhs.uk/about-lpp/our-members/> , and any additional new LPP members for the duration of the contract, plus any other Public Sector bodies located in England, subject to the approval of LPP. This DPS will enable participating organisations to conduct further competitions as and when their organisation's requirement arises. The Language Services are given in the Lots listed below. Lots 1-3 are

divided in to regional sub-lots. Providers will submit responses based on their experience and capabilities in the individual Lots, and on the regions to be covered. It is envisaged that providers will submit their tenders in the following combinations:

A Tender for only one Language Service Lot (a single Lot or sub-lot within Lots 1 through to 5),

A Tender for multiple Language Service Lots (a combination of Lots or sub-lots within Lots 1 through to 5),

A Tender for all the Language Service Lots (Lots 1 through to 5 including all sub-lots).

Providers are at liberty to tender for any or all of the Lots and/or regional sub-lots. During their decision-making process, providers should consider the following points:

— Their expertise in carrying out any / all of the listed Language Service Lots,

— The geographic areas they can cover.

Further competitions are dependant on the specific requirements of the Trusts and other DPS users within the regions, and therefore may be for any number of the Lots,

— For clarification please note that providers can only be selected for any further competitions based on the specific lots that they have expressed interest for and consequently been awarded to the DPS for, following the PQQ stage. For example, a provider who has only been awarded to Lot 5 of the DPS will not be eligible to participate in a further competitions for Lots 1 through to 4.

The language service lots to be included in the DPS are:

Lot 1 — Multidiscipline/Managed Service.

Lot 2 — Face to Face Spoken Interpretation

Lot 3 — Face to Face Non-Spoken Interpretation

Lot 4 — Telephone & Video Interpretation

Lot 5 — Written Translation, Transcription & Ancillary Services

In applying for a position on the DPS for any or all of the regional sub-lots under Lot 1, providers will need to ensure that they can provide all the services covered by Lots 2-5 (either directly or through the engagement of sub-contractors) and in all the geographic regions being applied for. For example a provider wishing to apply for Lot 1a must also be able to provide the services for Lot 2a, 3a, 4 & 5.

The DPS shall be for a period of 5 years with the option to extend in line with the Public Contract Regulations 2015.

II.1.6. CPV code(s)

79530000 Translation services, 79540000 Interpretation services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

While the contracting authority cannot guarantee volumes, the Dynamic Purchasing System will be available to all those bodies referred to in section II.1.5 above.

Estimated value excluding VAT: 116 000 000 GBP

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: Range: between 1 and 3

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 12 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 60 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Parent company or other guarantees may be required in certain circumstances. Details can be found in the 1st stage (Pre-Qualification Questionnaire) information.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Joint and several liability. Bids must be made by one organisation. Where a sub-contract solution is being proposed, the prime contractor will be responsible and liable for service delivery.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: All suppliers must ensure that they read and understand all documentation published on Due North and the requirements set out in the supporting Pre-Qualification Questionnaire & associated documentation.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: You will fail the Pre-Qualification Questionnaire if there is evidence of convictions relating to specific criminal offences including, but not limited to, bribery, corruption, conspiracy, terrorism, fraud and money laundering, or if you have been the subject of a binding legal decision which found a breach of legal obligations to pay tax or social security obligations (except where this is disproportionate e.g. only minor amounts involved) as per the mandatory exclusion criteria included in the Pre Qualification Questionnaire.

You may fail the Pre-Qualification Questionnaire if

(a) your organisation has violated applicable obligations referred to in regulation 56 (2) of the Public Contract Regulations 2015 in the fields of environmental, social and labour law established by EU law, national law, collective agreements or by the international environmental, social and labour law provisions listed in Annex X to the Public Contracts Directive as amended from time to time;

(b)

your organisation is bankrupt or is the subject of insolvency or winding-up proceedings, where

your assets are being administered by a liquidator or by the court, where it is in an arrangement with creditors, where its business activities are suspended or it is in any analogous situation arising from a similar procedure under the laws and regulations of any State;

(c)

your organisation is guilty of grave professional misconduct, which renders its integrity questionable;

(d)

your organisation has entered into agreements with other economic operators aimed at distorting competition;

(e)

your organisation has a conflict of interest within the meaning of regulation 24 of the Public Contract Regulations 2015 that cannot be effectively remedied by other, less intrusive, measures;

(f)

the prior involvement of your organisation in the preparation of the procurement procedure has resulted in a distortion of competition, as referred to in regulation 41, that cannot be remedied by other, less intrusive, measures;

(g)

your organisation has shown significant or persistent deficiencies in the performance of a substantive requirement under a prior public contract, a prior contract with a contracting entity, or a prior concession contract, which led to early termination of that prior contract, damages or other comparable sanctions;

(a)

your organisation—

(i)

has been guilty of serious misrepresentation in supplying the information required for the verification of the absence of grounds for exclusion or the fulfilment of the selection criteria; or

(ii)

has withheld such information or is not able to submit supporting documents required under regulation 59 of the Public Contract Regulations 2015; or

(i) your organisation has undertaken to

(aa)

unduly influence the decision-making process of the contracting authority, or

(bb)

obtain confidential information that may confer upon your organisation undue advantages in the procurement procedure; or

(j)

your organisation has negligently provided misleading information that may have a material influence on decisions concerning exclusion, selection or award; or where the Contracting Authority can demonstrate the Supplier's non-payment of taxes/social security contributions where no binding legal decision has been taken.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: (a) A copy of the audited accounts for the most recent two years or (b) A statement of the turnover, profit & loss account, current liabilities and assets, and cash flow for the most recent year of trading for this organisation or (c) A statement of the cash flow forecast for the current year and a bank letter outlining the current cash and credit position or (d) Alternative means of demonstrating financial status if any of the above are not available (e.g. Forecast of turnover for the current year and a statement of funding provided by

the owners and/or the bank, charity accruals accounts or an alternative means of demonstrating financial status).

Minimum level(s) of standards possibly required: A Pre-Qualification Questionnaire will be issued to all interested operators throughout the duration of the Dynamic Purchasing System detailing the conditions for participation in respect of the operator's personal situation.

Submissions from any interested operator who does not respond in the requisite manner may be disregarded. This procurement exercise will be conducted on the Due North eTendering portal at www.lpp sourcing.org Contract ID 9XZE-4S5ICF Provision of Language Services. Operators who wish to have an application considered for award on to the DPS must provide pre-qualification information as specified in the PQQ through the Due North eTendering portal as follows: i) operators register on the eTendering portal at www.lpp sourcing.org ii) once registered click on the My Opportunities option on the right side of the screen and then select NHS London Procurement Partnership as the organisation. iii) click on the Contract ID 9XZE-4S5ICF or Internal Contract ID LPP/2015/018 to open the detail of the PQQ. To access all documents and information on submission deadlines and completion guidance, click on View Pre Qualification Questionnaire at the top right on the screen. If you experience any difficulties please contact the Due Northsourcing Helpdesk on +44 8452930459 or email: support@due-north.com.

III.2.3. Technical and professional ability

Minimum level(s) of standards possibly required:

A Pre-Qualification Questionnaire will be issued to all interested operators detailing the conditions for participation in respect of operator's technical capacity.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 999

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: There will be no limit on the number of operators that may be awarded to the DPS.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: yes

Additional information about electronic auction: E-Auctions may be used during individual further competitions from the Dynamic Purchasing System at the discretion of the Participating Authority.

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

LPP/2015/018

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

30.8.2020 - 17:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

English.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Guy's & St Thomas's NHS Foundation Trust (as host of the London Procurement Partnership)

Postal address: Great Maze Pond

Town: London

Postal code: SE1 9RT

Country: United Kingdom

Telephone: +44 2071887188

Internet address: www.guysandstthomas.nhs.uk

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Applicants who are unsuccessful at the PQQ stage shall be informed by the contracting authority as soon as possible after the decision is made as to the reasons why the application was unsuccessful. If an appeal regarding the decision to award to the DPS has not been successfully resolved, the Public Contracts Regulations 2015 provide for aggrieved parties who have been harmed or are at risk of harm by a breach of the Regulations to take legal action. Any such action must be brought within the applicable limitation period. Where a contract has not been entered into, the Court may order the setting aside of the award decision or order for any document to be amended and may award damages, make a declaration of ineffectiveness, order for a fine to be paid, and/or order the duration of the contract to be shortened.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Guy's & St Thomas's NHS Foundation Trust (as host of the London Procurement Partnership)

Postal address: Great Maze Pond

Town: London

Postal code: SE1 9RT

Country: United Kingdom

E-mail: laura.whitworth@lpp.nhs.uk

Telephone: +44 2071887188

VI.5. Date of dispatch of this notice

31.7.2015